VIDEX®

LED RECHARGEABLE
HEADLAMP
HIGH POWER

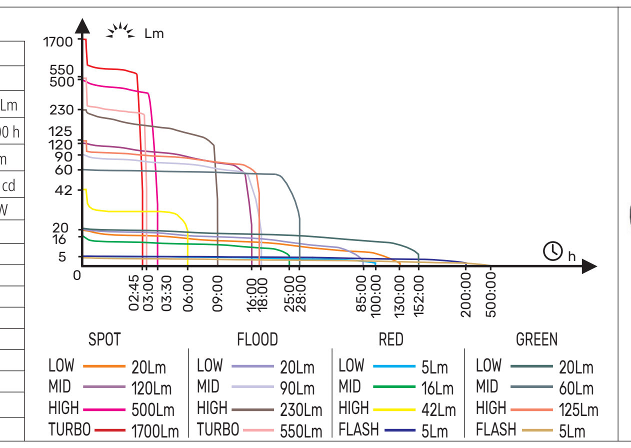
Model: H057

(UA) Посібник користувача
(PL) Instrukcja obsługi
(CZ) Uživatelský manuál
(SK) Návod na obsluhu
(HU) Felhasználói Útmutató
(RO) Manualul utilizatorului
(BG) Упътване
(GR) Εγχειρίδιο χρήστη
(LT) Vartotojo instrukcija
(LV) Lietotāja rokasgrāmata
(EE) Kasutusjuhend

USER MANUAL

1. SPECIFICATIONS

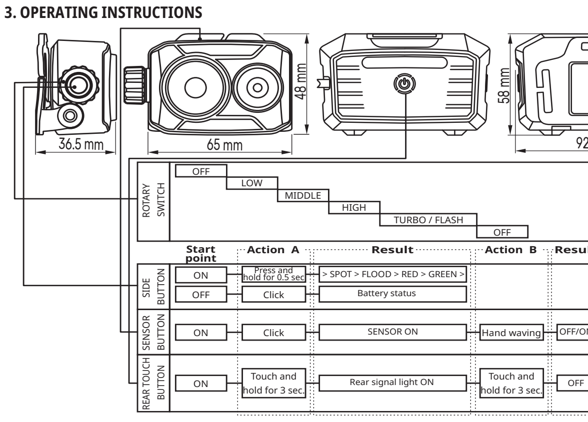
LIGHT		SPOT	FLOOD	RED	GREEN
MODES		Low/Mid/High/Turbo		Low/Mid/High/Flash	
1.1		20/120/500/1700 Lm	20/90/230/550 Lm	5/16/42/5 Lm	20/60/125/5 Lm
1.2	*	130/16/3.30/2.45 h	85/18/9/3 h	100/25/6/200 h	152/28/18/500 h
1.3		24/79/148/286 m	7/17/25/43 m	3/5.2/11/3 m	8/16/24/4 m
1.4		149/1574/5541/20566 cd	14/73/159/479 cd	3/6/31/3 cd	18/65/147/3 cd
1.5		Luminus SST40 20W	COB 7W	COB 2W	CREE XPE 3W
1.6		5000 K	5000 K		
1.7		100°	120°	120°	80°
1.8		2x Li-ion 18650 3.7V 2200mAh			
1.9		IN (USB-C, 5V 2A);			
1.10		OUT (USB-A, 5V 2A)			
1.11		2 h 45 min			
1.12		IP65			
1.13		1 m			
1.14		65x48x36.5mm (headlamp), 92x58x43mm (battery compartment)			
1.15		288g			



2. PRODUCT OVERVIEW

Headlamp:
2.1 Rotary switch;
2.2 Side button;
2.3 Sensor button;
2.4. Sensor inductor;
Battery case:
2.5 Battery level indicator & rear signal light;
2.6 Rear touch button;
2.7 USB-C input port;
2.8 USB-A output port;

3. OPERATING INSTRUCTIONS

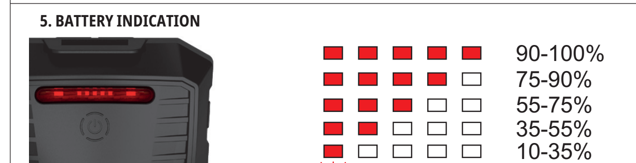


4. CHARGING

4.1 Charging the headlamp

4.2 Charging external devices

5. BATTERY INDICATION



6. BATTERY REPLACEMENT

6.1. Lift the lock and open the battery compartment.

6.2. Insert compatible batteries, observing the polarity indicated inside the battery compartment.

6.3. Close the lid securely until it clicks.

EN - ENGLISH

Multifunction Rechargeable LED Headlamp with Sensor.
Thank you for choosing a Videx product! Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

1. SPECIFICATIONS:
1.1 Luminous flux;
1.2 Runtime;
1.3 Beam distance;
1.4 Light intensity;
1.5 Type of LED(s);
1.6 Light color temperature;
1.7 Beam angle;
1.8 Battery type;
1.9 Input parameters;
1.10 Output parameters
1.11 Approximate charging time;
1.12 Dust and moisture protection rating;
1.13 Drop resistance rating;
1.14 Product dimensions;
1.15 Product weight (including batteries).
1.16 Product materials: Polyamide, polycarbonate.
** Output is measured over the total runtime, including periods of reduced output caused by built-in overheating protection.*
Note: The above specifications are based on laboratory tests using supplied Videx Li-Ion 18650 2200 mAh batteries at 21 ± 3 °C and 50–80% humidity. Actual performance may vary depending on environmental conditions and the capacity of batteries used.

2. PRODUCT OVERVIEW
Headlamp:
2.1 Rotary switch
2.2 Side button
2.3 Sensor button
2.4 Sensor inductor
Battery case:
2.5 Battery level indicator & rear signal light
2.6 Rear touch button
2.7 USB-C input port
2.8 USB-A output port

3. OPERATING INSTRUCTIONS
TURNING ON / BRIGHTNESS ADJUSTMENT
Turn the rotary switch one step forward to switch on the headlamp at Low brightness. Continue rotating the switch to cycle through the modes: Low → Mid → High → Turbo (When red or green light is selected, the Turbo position activates flashing mode.)
TURNING OFF
Rotate the rotary switch fully backward to switch the headlamp off.
Note: Rotating the switch fully forward also turns the light off. Turning it one step backward from this position switches the light on directly in Turbo or Flashing mode.
SELECTING LIGHT COLOR
With the light on, press and hold the side button for approximately 0.5 seconds to switch to the next light color. Each press-and-hold advances the mode in the following order: Spot → Flood → Red → Green. Repeat as needed to select the desired light color.
REAR SIGNAL LIGHT
The battery case is equipped with a rear signal light. To activate it, when the headlamp is switched on, press and hold the rear touch button for 3 seconds. The rear red light will begin flashing. Repeat this action to deactivate the rear signal light.
GESTURE SENSOR MODE
With the light on, single-click the sensor button to activate the gesture sensor mode. The sensor indicator will light up. When the sensor mode is active, wave your hand 5–10 cm above the headlamp to turn the light off or on in the previously selected mode. To deactivate the sensor mode, single-click the sensor button again or turn the rotary switch to OFF.
MEMORY FUNCTION
The headlamp remembers the last selected light color and restores it automatically when switched on.

4. CHARGING
4.1 Charging the headlamp
Turn off the headlamp and uncover the protective silicone cap. Connect the USB-A end of the charging cable to a wall charger and the other end to the USB-C input port of the headlamp. During charging, the indicator segments blink to display the current battery level. Once fully charged, all segments remain steadily lit.
4.2 Charging external devices
Connect the USB-A end of the charging cable to the headlamp's output port and the other end to the device to be charged. Charging starts automatically. After charging is complete, unplug the cable and securely close the protective silicone caps to prevent water and dust from entering the device.

5. BATTERY LEVEL INDICATION
When the light is off, a single press of the side button activates the LED indicator to display the remaining battery level. The indication remains visible for 3 seconds and then turns off automatically.
Each time the light is switched on, the battery level indicator is displayed automatically for 3 seconds. Each LED segment represents approximately 20% of the battery capacity. When all five segments are lit, the battery is fully charged.

6. BATTERY REPLACEMENT
ATTENTION: Use only the batteries specified in the technical specifications.
6.1. Lift the lock and open the battery compartment.
6.2. Insert compatible batteries, observing the polarity indicated inside the battery compartment.
6.3. Close the lid securely until it clicks.

7. BOX CONTENTS
7.1 Headlamp
7.2 Head strap
7.3 2 pcs Li-ion rechargeable batteries (Videx 18650, 2200 mAh each)
7.4 Charging cable
7.5 Warranty card

8. MAINTENANCE
• Do not disassemble sealed parts of the headlamp, as this may compromise performance and void the warranty.
• Charge the batteries before long-term storage. Recharge stored Li-ion batteries every four months and avoid storing them in a fully discharged state.
• Keep the headlamp clean and dry. After use in wet or muddy conditions, wipe it with a soft, dry cloth.
• Avoid exposure to extreme temperatures, which may damage the battery and internal components.
• Store the headlamp in a cool, dry place away from direct sunlight.
• Do not use abrasive cleaners or solvents, as they may damage the surface, seals, or lens.
• The LED light source is non-replaceable. When it reaches the end of its service life, the entire headlamp must be replaced.

9. WARNINGS
• High-intensity light may cause eye damage. Do not shine directly into eyes.
• The headlamp may become hot during prolonged use. Handle with care.
• Do not use near flammable substances or gases.
• Use only the specified batteries.
• Dispose of batteries in accordance with local regulations.
• Do not throw batteries into fire, short-circuit, or attempt to open them.
• Keep the headlamp and batteries out of reach of children.
• Do not use the headlamp if damaged or malfunctioning.
• Periodically clean the contacts inside the battery compartment and the battery contacts to maintain optimal performance and prevent malfunctions.
• Do not submerge the headlamp in water. It is protected against rain and splashes only.
The manufacturer is not responsible for damage resulting from failure to follow these instructions. The manufacturer reserves the right to update this manual. The latest version can be downloaded from the website by scanning the QR code.

10. WARRANTY
The warranty period is 3 years for the headlamp and 1 year for the batteries. Other components are not covered. Within the warranty period, defective products may be exchanged or returned upon presentation of valid proof of purchase. This warranty does not apply in cases of misuse, unauthorized disassembly, significant mechanical damage, or force majeure.

UA - УКРАЇНСЬКА

Багатофункціональний акумуляторний світлодіодний налобний ліхтар із сенсором.
Дякуємо, що обрали продукт Videx! Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням та збережіть його для подальшого використання.

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
1.1 Світловий потік;
1.2 Час роботи;
1.3 Дальність променя;
1.4 Інтенсивність світла;
1.5 Тип світлодіода(ів);
1.6 Колірна температура світла;
1.7 Кут випромінення;
1.8 Тип акумуляторів;
1.9 Вхідні параметри;
1.10 Вихідні параметри
1.11 Приблизний час заряджання;
1.12 Ступінь захисту від пилу та вологи;
1.13 Ступінь стійкості до падінь;
1.14 Розміри виробу;
1.15 Вага виробу (включно з акумуляторами).
1.16 Матеріали виробу: Поліамід, полікарбонат.
** Потужність вимірюється за загальний час роботи, включаючи періоди зниження яскравості, спричинені вбудованим захистом від перегріву.*
Примітка: Наведені вище характеристики базуються на лабораторних випробуваннях з використанням літій-іонних акумуляторів Videx 18650 ємністю 2200 мАг, що постачаються в комплекті, за температури 21 ± 3 °C та вологості 50–80%. Фактична продуктивність може відрізнятися залежно від умов навколишнього середовища та ємності використовуваних акумуляторів.

2. ОГЛЯД ВИРОБУ
Налобний ліхтар:
2.1 Поворотний перемикач
2.2 Бічна кнопка
2.3 Кнопка сенсора
2.4 Індуктор датчика
Корпус акумулятора:
2.5 Індикатор рівня заряду акумулятора та заднє сигнальне світло
2.6 Задня сенсорна кнопка
2.7 Вхідний порт USB-C
2.8 Вихідний порт USB-A

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
УВІМКНЕННЯ / РЕГУЛЮВАННЯ ЯСКРАВОСТІ
Поверніть поворотний перемикач на один крок вперед, щоб увімкнути налобний ліхтар на низькій яскравості. Продовжуйте обертати перемикач, щоб перемикатися між режимами: Низький → Середній → Високий → Турбо (Коли вибрано червоне або зелене світло, положення Турбо активує режим миготіння.)
ВИМКНЕННЯ
Поверніть поворотний перемикач повністю назад, щоб вимкнути ліхтар. Примітка: Повернення перемикача повністю вперед також вимикає світло. Повернення його на один крок назад з цього положення вмикає світло безпосередньо в режимі Турбо або Миготіння.
ВИБІР КОЛЬОРУ СВІТЛА
Коли світло увімкнене, натисніть і утримуйте бічну кнопку приблизно 0,5 секунди, щоб переключитися на наступний колір світла. Кожне натискання та утримання змінює режим у такому порядку: Точкове світло → Розсіяне світло → Червоний → Зелений. Повторіть за потреби, щоб вибрати потрібний колір світла.
ЗАДНЄ СИГНАЛЬНЕ СВІТЛО
Блок акумулятора оснащений заднім сигнальним світлом. Щоб увімкнути його, коли налобний ліхтар увімкнений, натисніть і утримуйте задню сенсорну кнопку протягом 3 секунд. Заднє червоне світло почне блимати. Повторіть дію, щоб вимкнути заднє сигнальне світло.
РЕЖИМ ДАТЧИКА ЖЕСТІВ
Коли світло увімкнене, один раз натисніть кнопку датчика, щоб активувати режим датчика жестів. Індикатор датчика засвітиться. Коли режим датчика активний, помахайте рукою на відстані 5–10 см над ліхтарем, щоб вимкнути світло або ввімкнути його в попередньо вибраному режимі. Щоб вимкнути режим датчика, знову натисніть кнопку датчика один раз або поверніть поворотний перемикач у положення OFF.
ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ
Налобний ліхтар запам'ятовує останній вибраний колір світла та автоматично відновлює його після ввімкнення.

4. ЗАРЯДКА
4.1 Зарядка налобного ліхтаря
Вимкніть налобний ліхтар та зніміть захисний силіконовий ковпачок. Підключіть кінець USB-A зарядного кабелю до зарядного пристрою, а інший кінець – до вхідного порту USB-C налобного ліхтаря. Під час заряджання сегменти індикатора блимають, відображаючи поточний рівень заряду батареї. Після повного заряджання всі сегменти постійно світяться.
4.2 Заряджання зовнішніх пристроїв
Підключіть кінець USB-A зарядного кабелю до вихідного порту налобного ліхтаря, а інший кінець – до пристрою, який потрібно зарядити. Заряджання розпочнеться автоматично. Після завершення заряджання від'єднайте кабель та щільно закрийте захисні силіконові ковпачки, щоб запобігти потраплянню води та пилу всередину пристрою.

5. ІНДИКАТОР РІВНЯ ЗАРЯДУ
Коли ліхтар вимкнений, одне натискання бічної кнопки активує світлодіодний індикатор, який відображатиме залишок заряду батареї. Індикація залишається видимою протягом 3 секунд, а потім автоматично вимикається.
Щоразу, коли ліхтар увімкнено, індикатор рівня заряду батареї автоматично відображається протягом 3 секунд. Кожен сегмент світлодіода відповідає приблизно 20% ємності батареї. Коли всі п'ять сегментів світяться, батарея повністю заряджена.

6. ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРІВ
УВАГА: Використовуйте лише акумулятори, зазначені в технічних характеристиках.
6.1. Підніміть замок і відкрийте батарейний відсік.
6.2. Вставте сумісні акумулятори, дотримуючись полярності, зазначеної всередині батарейного відсіку.
6.3. Щільно закрийте кришку до клацання.

7. ВМІСТ КОРОБКИ
7.1 Налобний ліхтар
7.2 Ремінець на голову
7.3 2 шт. літій-іонних акумуляторних батарей (Videx 18650, 2200 мАг кожна)
7.4 Зарядний кабель
7.5 Гарантійний талон

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
• Не розбирайте герметичні частини налобного ліхтаря, оскільки це може погіршити його продуктивність і анулювати гарантію.
• Заряджайте акумулятори перед тривалим зберіганням. Заряджайте літій-іонні акумулятори кожні чотири місяці та уникайте зберігання їх у повністю розрядженому стані.
• Тримайте налобний ліхтар чистим і сухим. Після використання у вологих або брудних умовах протріть його м'якою сухою тканиною.
• Уникайте впливу екстремальних температур, які можуть пошкодити акумулятор та внутрішні компоненти.
• Зберігайте налобний ліхтар у прохолодному, сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
• Не використовуйте абразивні засоби для чищення або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити поверхню, ущільнювачі або лінзу.
• Світлодіодне джерело світла не підлягає заміні. Після закінчення терміну служби необхідно замінити весь налобний ліхтар.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ
• Інтенсивне світло може пошкодити очі. Не світіть безпосередньо в очі.
• Налобний ліхтар може нагрітися під час тривалого використання. Поводьтеся обережно.
• Не використовуйте поблизу легкозаймистих речовин або газів.
• Використовуйте лише зазначені акумулятори.
• Утилізуйте акумулятори відповідно до місцевих правил.
• Не кидайте акумулятори у вогонь, не допускайте короткого замикання та не намагайтеся їх відкрити.
• Зберігайте налобний ліхтар та акумулятори у недоступному для дітей місці.
• Не використовуйте налобний ліхтар, якщо він пошкоджений або несправний.
• Періодично очищуйте контакти всередині батарейного відсіку та контакти акумуляторів, щоб підтримувати оптимальну продуктивність та запобігати несправностям.
• Не занурюйте налобний ліхтар у воду. Він захищений лише від дощу та бризок.
Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням цих інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник. Останню версію можна завантажити з веб-сайту, відсканувавши QR-код.

10. ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін становить 3 роки на налобний ліхтар та 1 рік на акумулятори. Гарантія не поширюється на інші компоненти. Протягом гарантійного терміну дефектні вироби можуть бути обміняні або повернені після пред'явлення дійсного підтвердження покупки. Ця гарантія не поширюється на випадки неправильного використання, несанкціонованого розбирання, значних механічних пошкоджень або форс-мажорних обставин.

PL - POLSKI

Wielofunkcyjna akumulatorowa latarka czołowa LED z czujnikiem.
Dziękujemy za wybór produktu Videx! Przed użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

1. DANE TECHNICZNE:
1.1 Strumień świetlny;
1.2 Czas pracy;
1.3 Zasięg wiązki;
1.4 Natężenie światła;
1.5 Rodzaj diod LED;
1.6 Temperatura barwowa światła;
1.7 Kąt wiązki;
1.8 Rodzaj baterii;
1.9 Parametry wejściowe;
1.10 Parametry wyjściowe
1.11 Przybliżony czas ładowania;
1.12 Stopień ochrony przed kurzem i wilgocią;
1.13 Stopień odporności na upadek;
1.14 Wymiary produktu;
1.15 Waga produktu (z bateriami).
1.16 Materiały produktu: poliamid, poliwęglan.
** Wydajność mierzona jest w całym czasie pracy, wliczając okresy obniżonej wydajności spowodowane wbudowanym zabezpieczeniem przed przegrzaniem.*
Uwaga: Powyższe dane techniczne oparte są na testach laboratoryjnych z użyciem dostarczonych akumulatorów Videx Li-Ion 18650 o pojemności 2200 mAh w temperaturze 21 ± 3 °C i wilgotności 50–80%. Rzeczywista wydajność może się różnić w zależności od warunków otoczenia i pojemności użytych akumulatorów.

2. OPIS PRODUKTU
Latarka czołowa:
2.1 Przełącznik obrotowy
2.2 Przycisk boczny
2.3 Przycisk czujnika
2.4 Cewka czujnika
Komora baterii:
2.5 Wskaźnik poziomu naładowania baterii i tylne światło kierunkowskazu
2.6 Tylny przycisk dotykowy
2.7 Port wejściowy USB-C
2.8 Port wyjściowy USB-A

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI
WŁĄCZANIE / REGULACJA JASNOŚCI
Obróć przełącznik obrotowy o jeden krok do przodu, aby włączyć latarkę czołową w trybie niskiej jasności. Kontynuuj obracanie przełącznika, aby przełączać tryby: Niski → Średni → Wysoki → Turbo (Po wybraniu czerwonego lub zielonego światła, pozycja Turbo aktywuje tryb migania).
WYŁĄCZANIE
Obróć pokrętło całkowicie do tyłu, aby wyłączyć latarkę.
Uwaga: Obrócenie przełącznika całkowicie do przodu również wyłącza latarkę. Obrócenie go o jeden krok do tyłu od tej pozycji włącza latarkę bezpośrednio w trybie Turbo lub migania.
WYBÓR KOLORU ŚWIATŁA
Po włączeniu latarki naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny przez około 0,5 sekundy, aby przełączyć się na kolejny kolor światła. Każde naciśnięcie i przytrzymanie zmienia tryb w następującej kolejności: Punktowy → Rozproszony → Czerwony → Zielony. Powtarzaj w razie potrzeby, aby wybrać żądany kolor światła.
TYLNE ŚWIATŁO SYGNALIZACYJNE
Obudowa akumulatora jest wyposażona w tylne światło sygnalizacyjne. Aby je włączyć, gdy latarka czołowa jest włączona, naciśnij i przytrzymaj tylny przycisk dotykowy przez 3 sekundy. Tylne czerwone światło zacznie migać. Powtórz czynność, aby je wyłączyć.
TRYB CZUJNIKA GESTÓW
Po włączeniu latarki, kliknij raz przycisk czujnika, aby aktywować tryb czujnika gestów. Zaświeci się wskaźnik czujnika. Gdy tryb czujnika jest aktywny, należy poruszyć ręką 5–10 cm nad latarką czołową, aby wyłączyć lub włączyć ją w poprzednio wybranym trybie. Aby dezaktywować tryb czujnika, należy ponownie kliknąć przycisk czujnika lub ustawić pokrętło w pozycji OFF.
FUNKCJA PAMIĘCI
Latarka czołowa zapamiętuje ostatnio wybrany kolor światła i automatycznie go przywraca po włączeniu.

4. ŁADOWANIE
4.1 Ładowanie latarki czołowej
Wyłącz latarkę czołową i zdejmij silikonową nasadkę ochronną. Podłącz końcówkę USB-A kabla ładującego do ładowarki sieciowej, a drugą końcówkę do portu wejściowego USB-C latarki czołowej. Podczas ładowania segmenty wskaźnika migają, wskazując aktualny poziom naładowania akumulatora. Po pełnym naładowaniu wszystkie segmenty świecą światłem ciągłym.
4.2 Ładowanie urządzeń zewnętrznych
Podłącz końcówkę USB-A kabla ładującego do portu wyjściowego latarki czołowej, a drugą końcówkę do ładowanego urządzenia. Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel i dokładnie zamknij silikonowe nasadki ochronne, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do urządzenia.

5. WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA BATERII
Gdy latarka jest wyłączona, pojedyncze naciśnięcie przycisku bocznego aktywuje wskaźnik LED, który wskazuje poziom naładowania baterii. Wskaźnik pozostaje widoczny przez 3 sekundy, a następnie wyłącza się automatycznie.
Po każdym włączeniu latarki wskaźnik poziomu naładowania baterii wyświetla się automatycznie przez 3 sekundy. Każdy segment diody LED reprezentuje około 20% pojemności baterii. Gdy wszystkie pięć segmentów się świeci, bateria jest w pełni naładowana.

6. WYMIANA BATERII
UWAGA: Używaj wyłącznie baterii określonych w specyfikacji technicznej.
6.1. Podnieś blokadę i otwórz komorę baterii.
6.2. Włóż kompatybilne baterie, zwracając uwagę na biegunowość wskazaną wewnątrz komory baterii.
6.3. Zamknij pokrywę, aż do kliknięcia.

7. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
7.1 Latarka czołowa
7.2 Pasek na głowę
7.3 2 akumulatory litowo-jonowe (Videx 18650, 2200 mAh każdy)
7.4 Kabel do ładowania
7.5 Karta gwarancyjna

8. KONSERWACJA
• Nie należy demontować uszczelnionych części latarki czołowej, ponieważ może to pogorszyć jej działanie i unieważnić gwarancję.
• Naładuj akumulatory przed długotrwałym przechowywaniem. Przechowywane akumulatory litowo-jonowe należy ładować co cztery miesiące i unikać przechowywania ich w stanie całkowicie rozładowanym.
• Utrzymuj latarkę czołową w czystości i suchości. Po użyciu w wilgotnych lub błotnistych warunkach, przetrzyj ją miękką, suchą ściereczką.
• Unikaj narażania na działanie ekstremalnych temperatur, które mogą uszkodzić akumulator i elementy wewnętrzne.
• Przechowuj latarkę czołową w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
• Nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię, uszczelki lub soczewkę.
• Źródło światła LED nie jest wymienne. Po osiągnięciu końca okresu użytkowania reflektor należy wymienić w całości.

9. OSTRZEŻENIA
• Światło o dużej intensywności może spowodować uszkodzenie oczu. Nie świecić bezpośrednio w oczy.
• Latarka czołowa może się nagrzać podczas długotrwałego użytkowania. Zachowaj ostrożność.
• Nie używaj w pobliżu substancji łatwopalnych lub gazów.
• Używaj wyłącznie zalecanych baterii.
• Baterie utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
• Nie wrzucaj baterii do ognia, nie zwieraj ich ani nie próbuj ich otwierać.
• Trzymaj latarkę czołową i baterie poza zasięgiem dzieci.
• Nie używaj latarki czołowej, jeśli jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
• Okresowo czyść styki wewnątrz komory baterii oraz styki baterii, aby utrzymać optymalną wydajność i zapobiec awariom.
• Nie zanurzaj latarki czołowej w wodzie. Jest ona chroniona jedynie przed deszczem i zachlapaniem.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej instrukcji. Najnowszą wersję można pobrać ze strony internetowej, skanując kod QR.

10. GWARANCJA
Okres gwarancji wynosi 3 lata na latarkę czołową i 1 rok na akumulatory. Pozostałe elementy nie są objęte gwarancją. W okresie gwarancyjnym wadliwe produkty można wymienić lub zwrócić za okazaniem ważnego dowodu zakupu. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku niewłaściwego użytkowania, nieautoryzowanego demontażu, znacznych uszkodzeń mechanicznych lub działania siły wyższej.

CZ - ČESKY

Multifunkční dobíjecí LED čelovka se senzorem.
Děkujeme, že jste si vybrali produkt Videx! Před použitím si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

1. SPECIFIKACE:
1.1 Světelný tok;
1.2 Doba provozu;
1.3 Dosah paprsku;
1.4 Intenzita světla;
1.5 Typ LED diody(y);
1.6 Teplota barvy světla;
1.7 Úhel paprsku;
1.8 Typ baterie;
1.9 Vstupní parametry;
1.10 Výstupní parametry
1.11 Přibližná doba nabíjení;
1.12 Stupeň ochrany proti prachu a vlhkosti;
1.13 Odolnost proti pádu;
1.14 Rozměry produktu;
1.15 Hmotnost produktu (včetně baterií).
1.16 Materiály produktu: Polyamid, polykarbonát.
** Výkon se měří za celkovou dobu provozu, včetně období sníženého výkonu způsobeného vestavěnou ochranou proti přehřátí.*
Poznámka: Výše uvedené specifikace jsou založeny na laboratorních testech s použitím dodaných baterií Videx Li-Ion 18650 2200 mAh při teplotě 21 ± 3 °C a vlhkosti 50–80 %. Skutečný výkon se může lišit v závislosti na podmínkách prostředí a kapacitě použitých baterií.

2. PŘEHLED VÝROBKU
Čelová svítilna:
2.1 Otočný přepínač
2.2 Boční tlačítko
2.3 Tlačítko senzoru
2.4 Cívka senzoru
Pouzdro baterie:
2.5 Indikátor stavu baterie a zadní směrové světlo
2.6 Zadní dotykové tlačítko
2.7 Vstupní port USB-C
2.8 Výstupní port USB-A

3. POKYNY K PROVOZU
ZAPNUTÍ / NASTAVENÍ JASU
Otočením otočného přepínače o jeden krok dopředu zapnete čelovku na nízký jas. Pokračujte v otáčení přepínače pro přepínání režimů: Nízký → Střední → Vysoký → Turbo (Při výběru červeného nebo zeleného světla aktivuje poloha Turbo režim blikání.)
VYPNUTÍ
Otočením otočného přepínače zcela dozadu vypnete čelovku. Poznámka: Otočením přepínače zcela dopředu se také vypne světlo. Otočením o krok zpět z této polohy se světlo přímo zapne v režimu Turbo nebo Blikání.
VÝBĚR BARVY SVĚTLA
S rozsvíceným světlem stiskněte a podržte boční tlačítko přibližně 0,5 sekundy pro přepnutí na další barvu světla. Každé stisknutí a podržení posune režim v následujícím pořadí: Bodové → Rozsvícené → Červená → Zelená. Opakujte podle potřeby pro výběr požadované barvy světla.
ZADNÍ SIGNALIZAČNÍ SVĚTLO
Akumulátorový modul je vybaven zadním signalizačním světlem. Pro jeho zapnutí při zapnuté čelovce stiskněte a podržte zadní dotykové tlačítko po dobu 3 sekund. Zadní červené světlo začne blikat. Opakováním akce jej vypnete.
REŽIM SNÍMAČE GEST
S rozsvíceným světlem jedním kliknutím aktivujete režim snímače gest. Indikátor senzoru se rozsvítí. Pokud je režim senzoru aktivní, mávnutím ruky 5–10 cm nad čelovkou světlo vypnete nebo zapnete v dříve vybraném režimu. Chcete-li deaktivovat režim senzoru, znovu stiskněte tlačítko senzoru nebo otočte otočný přepínač do polohy VYPNUTO.
FUNKCE PAMĚTI
Čelová svítilna si pamatuje poslední zvolenou barvu světla a po zapnutí ji automaticky obnoví.

4. NABÍJENÍ
4.1 Nabíjení čelové svítilny
Vypněte čelovku a odkryjte ochrannou silikonovou krytku. Připojte konec nabíjecího kabelu USB-A k nástěnné nabíječce a druhý konec k vstupnímu portu USB-C čelové svítilny. Během nabíjení blikají segmenty indikátoru, aby se zobrazila aktuální úroveň nabití baterie. Po úplném nabití všechny segmenty trvale svítí.
4.2 Nabíjení externích zařízení
Připojte konec nabíjecího kabelu USB-A k výstupnímu portu čelové svítilny a druhý konec k nabíjenému zařízení. Nabíjení se spustí automaticky. Po dokončení nabíjení odpojte kabel a bezpečně uzavřete ochranné silikonové krytky, abyste zabránili vniknutí vody a prachu do zařízení.

5. INDIKACE ÚROVNĚ NAPÍJENÍ BATERIE
Když je světlo vypnuté, jedním stisknutím bočního tlačítka se aktivuje LED indikátor, který zobrazuje zbývající úroveň nabití baterie. Indikace zůstane viditelná po dobu 3 sekund a poté se automaticky vypne.
Pokaždé, když se světlo zapne, se indikátor stavu baterie automaticky zobrazí na 3 sekundy. Každý segment LED diody představuje přibližně 20 % kapacity baterie. Pokud svítí všech pět segmentů, baterie je plně nabitá.

6. VÝMĚNA BATERIE
POZOR: Používejte pouze baterie uvedené v technických specifikacích.
6.1. Zvedněte zámek a otevřete přihrádku na baterie.
6.2. Vložte kompatibilní baterie a dodržujte polaritu vyznačenou uvnitř přihrádky na baterie.
6.3. Bezpečně zavřete víko, dokud nezaklapne.

7. OBSAH BALENÍ
7.1 Čelovka
7.2 Popruh na hlavu
7.3 2 ks dobíjecích lithium-iontových baterií (Videx 18650, každá 2200 mAh)
7.4 Nabíjecí kabel
7.5 Záruční list

8. ÚDRŽBA
• Nerozebírejte utěsněné části čelovky, mohlo by dojít ke snížení výkonu a zrušení záruky.
• Před dlouhodobým skladováním nabijte baterie. Uložené lithium-iontové baterie dobíjejte každé čtyři měsíce a neskladujte je v úplně vybitém stavu.
• Udržujte čelovku čistou a suchou. Po použití ve vlhkém nebo blátivém prostředí ji otřete měkkým, suchým hadříkem.
• Nevystavujte ji extrémním teplotám, které by mohly poškodit baterii a vnitřní součásti.
• Čelovku skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření.
• Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit povrch, těsnění nebo čočku.
• LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení své životnosti je nutné vyměnit celou čelovku.

9. VAROVÁNÍ
• Vysoce intenzivní světlo může způsobit poškození očí. Nesviťte přímo do očí.
• Čelovka se může při delším používání zahřát. Zacházejte s ní opatrně.
• Nepoužívejte v blízkosti hořlavých látek nebo plynů.
• Používejte pouze určené baterie.
• Baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
• Baterie nevhazujte do ohně, nezkratujte je ani se je nepokoušejte otevřít.
• Uchovávejte čelovku a baterie mimo dosah dětí.
• Nepoužívejte čelovku, pokud je poškozená nebo nefunkční.
• Pravidelně čistěte kontakty uvnitř prostoru pro baterie a kontakty baterie, abyste udrželi optimální výkon a předešli poruchám.
• Neponořujte čelovku do vody. Je chráněna pouze proti dešti a stříkající vodě.
Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo aktualizovat tuto příručku. Nejnovější verzi si můžete stáhnout z webových stránek naskenováním QR kódu.

10. ZÁRUKA
Záruční doba je 3 roky na čelovku a 1 rok na baterie. Ostatní komponenty nejsou kryty zárukou. V rámci záruční doby lze vadné výrobky vyměnit nebo vrátit po předložení platného dokladu o koupi. Tato záruka se nevztahuje na případy nesprávného použití, neoprávněné demontáže, závažného mechanického poškození nebo vyšší moci.

SK - SLOVENČINA

Multifunkčná nabíjateľná LED čelovka so senzorom.
Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Videx! Pred použitím si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie.

1. ŠPECIFIKÁCIE:
1.1 Svetelný tok;
1.2 Doba prevádzky;
1.3 Dosah lúča;
1.4 Intenzita svetla;
1.5 Typ LED diódy(-í);
1.6 Teplota farby svetla;
1.7 Uhol lúča;
1.8 Typ batérie;
1.9 Vstupné parametre;
1.10 Výstupné parametre
1.11 Približný čas nabíjania;
1.12 Stupeň ochrany proti prachu a vlhkosti;
1.13 Stupeň odolnosti voči pádu;
1.14 Rozmery produktu;
1.15 Hmotnosť produktu (vrátane batérií).
1.16 Materiály produktu: Polyamid, polykarbonát.
** Výkon sa meria počas celkovej doby prevádzky vrátane období zníženého výkonu spôsobeného zabudovanou ochranou proti prehriatiu.*
Poznámka: Vyššie uvedené špecifikácie sú založené na laboratórnych testoch s použitím dodaných batérií Videx Li-Ion 18650 2200 mAh pri teplote 21 ± 3 °C a vlhkosti 50–80 %. Skutočný výkon sa môže líšiť v závislosti od podmienok prostredia a kapacity použitých batérií.

2. PREHĽAD PRODUKTU
Čelová lampa:
2.1 Otočný prepínač
2.2 Bočné tlačidlo
2.3 Tlačidlo senzora
2.4 Tlmivka senzora
Puzdro na batériu:
2.5 Indikátor úrovne nabitia batérie a zadné smerové svetlo
2.6 Zadné dotykové tlačidlo
2.7 Vstupný port USB-C
2.8 Výstupný port USB-A

3. POKYNY NA PREVÁDZKU
ZAPNUTIE / NASTAVENIE JASU
Otočením otočného prepínača o jeden krok dopredu zapnete čelovku na nízky jas. Pokračujte v otáčaní prepínača a prepínajte medzi režimami: Nízky → Stredný → Vysoký → Turbo (Keď je zvolené červené alebo zelené svetlo, poloha Turbo aktivuje režim blikania.)
VYPNUTIE
Otočte otočný prepínač úplne dozadu, aby ste vypli čelovku. Poznámka: Otočením prepínača úplne dopredu sa svetlo tiež vypne. Otočením o jeden krok dozadu z tejto polohy sa svetlo priamo zapne v režime Turbo alebo Blikanie.
VÝBER FARBY SVETLA
Keď je svetlo zapnuté, stlačte a podržte bočné tlačidlo približne 0,5 sekundy, aby ste prepli na ďalšiu farbu svetla. Každé stlačenie a podržanie prepína režim v nasledujúcom poradí: Bodové → Rozsvietené → Červená → Zelená. Opakujte podľa potreby, aby ste vybrali požadovanú farbu svetla.
ZADNÉ SIGNALIZAČNÉ SVETLO
Batériový modul je vybavený zadným signalizačným svetlom. Na jeho zapnutie pri zapnutej čelovke stlačte a podržte zadné dotykové tlačidlo po dobu 3 sekúnd. Zadné červené svetlo začne blikať. Opakovaním akcie ho vypnete.
REŽIM SNÍMAČA GEST
Keď je svetlo zapnuté, jedným kliknutím na tlačidlo snímača aktivujete režim snímača gest. Indikátor snímača sa rozsvieti. Keď je režim snímača aktívny, mávnite rukou 5 – 10 cm nad čelovkou, aby ste svetlo vypli alebo zapli v predtým zvolenom režime. Ak chcete deaktivovať režim senzora, znova kliknite na tlačidlo senzora alebo otočte otočný prepínač do polohy VYPNUTÉ.
FUNKCIA PAMÄTE
Čelová svietidlo si pamätá poslednú zvolenú farbu svetla a po zapnutí ju automaticky obnoví.

4. NABÍJANIE
4.1 Nabíjanie čelovky
Vypnite čelovku a odkryte ochranný silikónový kryt. Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-A k nabíjačke v stene a druhý koniec k vstupnému portu USB-C čelovky. Počas nabíjania blikajú segmenty indikátora, aby sa zobrazila aktuálna úroveň nabitia batérie. Po úplnom nabití všetky segmenty svietia nepretržite.
4.2 Nabíjanie externých zariadení
Pripojte koniec nabíjacieho kábla USB-A k výstupnému portu čelovky a druhý koniec k zariadeniu, ktoré sa má nabíjať. Nabíjanie sa spustí automaticky. Po dokončení nabíjania odpojte kábel a bezpečne zatvorte ochranné silikónové kryty, aby ste zabránili vniknutiu vody a prachu do zariadenia.

5. INDIKÁCIA ÚROVNE NATIATIA BATÉRIE
Keď je svetlo vypnuté, jedným stlačením bočného tlačidla sa aktivuje LED indikátor, ktorý zobrazuje zostávajúcu úroveň nabitia batérie. Indikácia zostane viditeľná 3 sekundy a potom sa automaticky vypne.
Pri každom zapnutí svetla sa indikátor úrovne nabitia batérie automaticky zobrazí na 3 sekundy. Každý segment LED diódy predstavuje približne 20 % kapacity batérie. Keď sa rozsvieti všetkých päť segmentov, batéria je úplne nabitá.

6. VÝMENA BATÉRIE
POZOR: Používajte iba batérie uvedené v technických špecifikáciách.
6.1. Zdvihnite zámok a otvorte priehradku na batérie.
6.2. Vložte kompatibilné batérie a dodržte polaritu uvedenú vo vnútri priehradky na batérie.
6.3. Bezpečne zatvorte veko, kým nezacvakne.

7. OBSAH BALENIA
7.1 Čelová lampa
7.2 Popruh na hlavu
7.3 2 ks nabíjateľných lítium-iónových batérií (Videx 18650, každá s kapacitou 2200 mAh)
7.4 Nabíjací kábel
7.5 Záručný list

8. ÚDRŽBA
• Nerozoberajte utesnené časti čelovky, pretože by to mohlo ovplyvniť jej výkon a zrušiť platnosť záruky.
• Pred dlhodobým skladovaním nabite batérie. Uskladnené lítium-iónové batérie nabíjajte každé štyri mesiace a neskladujte ich v úplne vybitom stave.
• Čelovku udržiavajte čistú a suchú. Po použití vo vlhkom alebo blatistom prostredí ju utrite mäkkou, suchou handričkou.
• Nevystavujte ju extrémnym teplotám, ktoré môžu poškodiť batériu a vnútorné komponenty.
• Čelovku skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
• Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť povrch, tesnenia alebo šošovku.
• LED svetelný zdroj nie je vymeniteľný. Po skončení svojej životnosti je potrebné vymeniť celú čelovku.

9. UPOZORNENIA
• Vysokointenzívne svetlo môže spôsobiť poškodenie očí. Nesvietite priamo do očí.
• Čelovka sa môže pri dlhodobom používaní zahriať. Zaobchádzajte opatrne.
• Nepoužívajte v blízkosti horľavých látok alebo plynov.
• Používajte iba určené batérie.
• Batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
• Batérie nevhadzujte do ohňa, neskratujte ich ani sa ich nepokúšajte otvoriť.
• Čelovku a batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
• Nepoužívajte čelovku, ak je poškodená alebo nefunkčná.
• Pravidelne čistite kontakty vo vnútri priestoru pre batérie a kontakty batérie, aby ste udržali optimálny výkon a predišli poruchám.
• Čelovku neponárajte do vody. Je chránená iba pred dažďom a striekajúcou vodou.
Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo aktualizovať túto príručku. Najnovšiu verziu si môžete stiahnuť z webovej stránky naskenovaním QR kódu.

10. ZÁRUKA
Záručná doba je 3 roky na čelovku a 1 rok na batérie. Ostatné komponenty nie sú kryté zárukou. V rámci záručnej doby je možné chybné výrobky vymeniť alebo vrátiť po predložení platného dokladu o kúpe. Táto záruka sa nevzťahuje na prípady nesprávneho použitia, neoprávnenej demontáže, závažného mechanického poškodenia alebo vyššej moci.

HU - MAGYAR

Többfunkciós, újratölthető LED-es fejlámpa érzékelővel.
Köszönjük, hogy a Videx termékét választotta! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

1. MŰSZAKI ADATOK:
1.1 Fényáram;
1.2 Üzemidő;
1.3 Sugártávolság;
1.4 Fényintenzitás;
1.5 LED(ek) típusa;
1.6 Fény színhőmérséklete;
1.7 Sugárszög;
1.8 Akkumulátor típusa;
1.9 Bemeneti paraméterek;
1.10 Kimeneti paraméterek
1.11 Hozzávetőleges töltési idő;
1.12 Por- és nedvesség elleni védelem;
1.13 Leesésállóság;
1.14 Termék méretei;
1.15 Termék súlya (akkumulátorokkal együtt).
1.16 Termék anyagai: Poliamid, polikarbonát.
** A teljesítményt a teljes üzemidő alatt mérik, beleértve a beépített túlmelegedés elleni védelem miatti csökkent teljesítmény időszakait is.*
Megjegyzés: A fenti specifikációk laboratóriumi teszteken alapulnak, melyeket a mellékelt Videx Li-Ion 18650 2200 mAh akkumulátorokkal végeztek 21 ± 3 °C-on és 50–80%-os páratartalom mellett. A tényleges teljesítmény a környezeti feltételektől és a használt akkumulátorok kapacitásától függően változhat.

2. TERMÉKÁTTEKINTÉS
Fényszóró:
2.1 Forgókapcsoló
2.2 Oldalsó gomb
2.3 Érzékelő gomb
2.4 Érzékelő induktor
Akkumulátortartó:
2.5 Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője és hátsó jelzőfény
2.6 Hátsó érintőgomb
2.7 USB-C bemeneti port
2.8 USB-A kimeneti port

3. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK
BEKAPCSOLÁS / FÉNYERŐ BEÁLLÍTÁSA
Fordítsa el a forgókapcsolót egy lépéssel előre a fényszóró alacsony fényerővel történő bekapcsolásához. A kapcsoló folyamatos forgatásával válthat a módok között: Alacsony → Közepes → Magas → Turbó (Piros vagy zöld fény kiválasztásakor a Turbó állás aktiválja a villogó módot.)
KIKAPCSOLÁS
A fényszóró kikapcsolásához forgassa el teljesen hátra a forgókapcsolót.
Megjegyzés: A kapcsoló teljes előre forgatása is kikapcsolja a fényszórót. Ebből a helyzetből egy lépéssel hátrafelé forgatva a fényszóró közvetlenül Turbó vagy Villogó módban kapcsol be.
FÉNYSZÍN KIVÁLASZTÁSA
Bekapcsolt fényszóró mellett tartsa lenyomva az oldalsó gombot körülbelül 0,5 másodpercig a következő fényszínre való váltáshoz. Minden egyes lenyomva tartás a következő sorrendben vált a módok között: Pontszerű → Világos → Piros → Zöld. Ismételje meg szükség szerint a kívánt fényszín kiválasztásához.
HÁTSÓ JELZŐFÉNY
Az akkumulátorház hátsó jelzőfénnyel van ellátva. Bekapcsolásához, amikor a fejlámpa be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a hátsó érintőgombot 3 másodpercig. A hátsó piros fény villogni kezd. Az ismételt művelet kikapcsolja a jelzőfényt.
CSÖKKENTÉSÉRZÉKELŐ MÓD
Bekapcsolt fényszóró mellett kattintson egyszer az érzékelő gombra a gesztusérzékelő mód aktiválásához. Az érzékelő jelzőfénye világítani fog. Amikor az érzékelő mód aktív, lengesse a kezét 5–10 cm-rel a fényszóró felett a fényszóró ki- vagy bekapcsolásához az előzőleg kiválasztott módban. Az érzékelő mód kikapcsolásához kattintson ismét egyszer az érzékelő gombra, vagy fordítsa a forgókapcsolót KI állásba.
MEMÓRIA FUNKCIÓ
A fejlámpa megjegyzi az utoljára kiválasztott fényszínt, és bekapcsoláskor automatikusan visszaállítja azt.

4. TÖLTÉS
4.1 A fejlámpa töltése
Kapcsolja ki a fejlámpát, és vegye le a védő szilikon sapkát. Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A végét egy fali töltőhöz, a másik végét pedig a fejlámpa USB-C bemeneti portjához. Töltés közben a jelzőszegmensek villognak, jelezve az aktuális akkumulátorszintet. Teljes feltöltés után minden szegmens folyamatosan világít.
4.2 Külső eszközök töltése
Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A végét a fejlámpa kimenetéhez, a másik végét pedig a töltendő eszközhöz. A töltés automatikusan elindul. A töltés befejezése után húzza ki a kábelt, és gondosan zárja le a védő szilikon sapkákat, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását az eszközbe.

5. AKKUMULÁTOR SZINTJÉNEK JELZÉSE
Amikor a lámpa ki van kapcsolva, az oldalsó gomb egyetlen megnyomásával aktiválódik a LED-jelző, amely mutatja az akkumulátor fennmaradó töltöttségi szintjét. A jelzés 3 másodpercig látható marad, majd automatikusan kikapcsol.
A lámpa minden egyes bekapcsolásakor az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője automatikusan 3 másodpercre megjelenik. Minden LED-szegmens az akkumulátor kapacitásának körülbelül 20%-át jelenti. Amikor mind az öt

szegmens világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.

6. ELEMCSERE
FIGYELEM: Csak a műszaki adatokban megadott akkumulátorokat használja.
6.1. Emelje fel a zárat, és nyissa ki az akkumulátorrekeszt.
6.2. Helyezzen be kompatibilis akkumulátorokat, ügyelve az akkumulátorrekesz belsejében feltüntetett polaritásra.
6.3. Zárja le biztonságosan a fedelet, amíg kattanást nem hall.

7. DOBOZ TARTALMA
7.1 Fejlámpa
7.2 Fejpánt
7.3 2 db Li-ion újratölthető akkumulátor (Videx 18650, 2200 mAh/db)
7.4 Töltőkábel
7.5 Garanciajegy

8. KARBANTARTÁS
• Ne szerelje szét a fejlámpa lezárt részeit, mert ez ronthatja a teljesítményt és érvénytelenítheti a garanciát.
• Hosszú távú tárolás előtt töltse fel az akkumulátorokat. A tárolt lítium-ion akkumulátorokat négyhavonta töltse fel, és kerülje a teljesen lemerült állapotban történő tárolásukat.
• Tartsa tisztán és szárazon a fényszórót. Nedves vagy sáros körülmények között történő használat után törölje át puha, száraz ruhával.
• Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket, amelyek károsíthatják az akkumulátort és a belső alkatrészeket.
• A fényszórót hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
• Ne használjon súrolószereket vagy oldószereket, mert ezek károsíthatják a felületet, a tömítéseket vagy a lencsét.
• A LED-es fényforrás nem cserélhető. Amikor eléri élettartama végét, a teljes fényszórót ki kell cserélni.

9. FIGYELMEZTETÉSEK
• A nagy intenzitású fény szemkárosodást okozhat. Ne világítson közvetlenül a szembe.
• A fejlámpa hosszabb használat során felforrósodhat. Óvatosan kezelje.
• Ne használja gyúlékony anyagok vagy gázok közelében.
• Csak a megadott elemeket használja.
• Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
• Ne dobja tűzbe az elemeket, ne zárja rövidre őket, és ne próbálja meg felnyitni azokat.
• Tartsa a fejlámpát és az elemeket gyermekektől elzárva.
• Ne használja a fejlámpát, ha sérült vagy hibásan működik.
• Az optimális teljesítmény fenntartása és a meghibásodások megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg az elemtartó rekeszben lévő érintkezőket és az elemérintkezőket.
• Ne merítse a fejlámpát vízbe. Kizárólag eső és fröccsenő víz ellen védett.

A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a kézikönyv frissítésére. A legújabb verzió letölthető a weboldalról a QR-kód beolvasásával.

10. GARANCIA
A jótállási időszak 3 év a fejlámpára és 1 év az elemekre. A többi alkatrészre a jótállás nem vonatkozik. A jótállási időszakon belül a hibás termékek érvényes vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával cserélhetők vagy visszaküldhetők. Ez a jótállás nem érvényes helytelen használat, jogosulatlan szétszerelés, jelentős mechanikai sérülés vagy vis maior esetén.

RO - ROMÂNĂ

Lanternă frontală LED multifuncțională reîncărcabilă cu senzor.
Vă mulțumim că ați ales un produs Videx! Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

1. SPECIFICAȚII:
1.1 Flux luminos;
1.2 Durată de funcționare;
1.3 Distanța fasciculului;
1.4 Intensitatea luminii;
1.5 Tipul de LED(uri);
1.6 Temperatura culorii luminii;
1.7 Unghiul fasciculului;
1.8 Tipul bateriei;
1.9 Parametrii de intrare;
1.10 Parametrii de ieșire
1.11 Timp aproximativ de încărcare;
1.12 Grad de protecție împotriva prafului și umidității;
1.13 Grad de rezistență la căderi;
1.14 Dimensiunile produsului;
1.15 Greutatea produsului (inclusiv bateriile).
1.16 Materiale ale produsului: Poliamidă, policarbonat.
** Puterea este măsurată pe durata totală de funcționare, inclusiv perioadele de putere redusă cauzate de protecția încorporată la supraîncălzire.*
Notă: Specificațiile de mai sus se bazează pe teste de laborator efectuate cu baterii Videx Li-Ion 18650 2200 mAh furnizate, la 21 ± 3 °C și umiditate 50–80%. Performanța reală poate varia în funcție de condițiile de mediu și de capacitatea bateriilor utilizate.

2. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI
Lanternă frontală:
2.1 Comutator rotativ
2.2 Buton lateral
2.3 Buton senzor
2.4 Inductor senzor
Carcasă baterie:
2.5 Indicator nivel baterie și semnal luminos spate
2.6 Buton tactil spate
2.7 Port de intrare USB-C
2.8 Port de ieșire USB-A

3. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
PORNIRE / REGLAREA LUMINĂRII
Rotiți comutatorul rotativ cu un pas înainte pentru a porni lanterna frontală la luminozitate redusă. Continuați să rotiți comutatorul pentru a parcurge modurile: Scăzut → Mediu → Mare → Turbo (Când este selectată lumina roșie sau verde, poziția Turbo activează modul intermitent.)
OPRIRE
Rotiți comutatorul rotativ complet înapoi pentru a opri farul.
Notă: Rotirea comutatorului complet înainte stinge și lumina. Rotirea acestuia cu un pas înapoi din această poziție aprinde lumina direct în modul Turbo sau Intermitent.
SELECTAREA CULORII LUMINII
Cu lumina aprinsă, apăsați și mențineți apăsat butonul lateral timp de aproximativ 0,5 secunde pentru a comuta la următoarea culoare de lumină. Fiecare apăsare și menținere a butonului avansează modul în următoarea ordine: Spot → Flood → Roșu → Verde. Repetați după cum este necesar pentru a selecta culoarea dorită a luminii.
LUMINĂ DE SEMNALIZARE SPATE
Carcasa bateriei este echipată cu o lumină de semnalizare spate. Pentru a o activa, când lanterna frontală este pornită, apăsați și mențineți apăsat butonul tactil din spate timp de 3 secunde. Lumina roșie din spate va începe să clipească. Repetați acțiunea pentru dezactivare.
MODUL SENZOR GESTUAL
Cu lumina aprinsă, faceți clic un singur clic pe butonul senzorului pentru a activa modul senzorului gestual. Indicatorul senzorului se va aprinde. Când modul senzor este activ, mișcați mâna la 5-10 cm deasupra farului pentru a opri sau a aprinde lumina în modul selectat anterior. Pentru a dezactiva modul senzor, faceți din nou clic un singur pe butonul senzorului sau rotiți comutatorul rotativ în poziția OPRIT.
FUNCȚIA DE MEMORIE
Lanterna frontală memorează ultima culoare de lumină selectată și o restabilește automat la pornire.

4. ÎNCĂRCARE
4.1 Încărcarea lanternei frontale
Opriți lanterna frontală și scoateți capacul protector din silicon. Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare la un încărcător de perete și celălalt capăt la portul de intrare USB-C al lanternei frontale. În timpul încărcării, segmentele indicatoare clipesc pentru a afișa nivelul curent al bateriei. După încărcarea completă, toate segmentele rămân aprinse constant.
4.2 Încărcarea dispozitivelor externe
Conectați capătul USB-A al cablului de încărcare la portul de ieșire al lanternei frontale și celălalt capăt la dispozitivul care urmează să fie încărcat. Încărcarea începe automat. După finalizarea încărcării, deconectați cablul și închideți bine capacele de protecție din silicon pentru a preveni pătrunderea apei și a prafului în dispozitiv.

5. INDICAREA NIVELULUI BATERIEI
Când lumina este stinsă, o singură apăsare a butonului lateral activează indicatorul LED pentru a afișa nivelul rămas al bateriei. Indicația rămâne vizibilă timp de 3 secunde, apoi se stinge automat.
De fiecare dată când lumina este aprinsă, indicatorul nivelului bateriei este afișat automat timp de 3 secunde. Fiecare segment LED reprezintă aproximativ 20% din capacitatea bateriei. Când toate cele cinci segmente sunt aprinse, bateria este complet încărcată.

6. ÎNLOCUIREA BATERIEI
ATENȚIE: Folosiți numai bateriile specificate în specificațiile tehnice.
6.1. Ridicați încuietoarea și deschideți compartimentul bateriei.
6.2. Introduceți baterii compatibile, respectând polaritatea indicată în interiorul compartimentului bateriei.
6.3. Închideți capacul în siguranță până când se aude un clic.

7. CONȚINUTUL CUTIEI
7.1 Lanternă frontală
7.2 Curea pentru cap
7.3 2 baterii reîncărcabile Li-ion (Videx 18650, 2200 mAh fiecare)
7.4 Cablu de încărcare
7.5 Card de garanție

8. ÎNTREȚINERE
• Nu dezasamblați piesele sigilate ale lanternei frontale, deoarece acest lucru poate compromite performanța și anula garanția.
• Încărcați bateriile înainte de depozitarea pe termen lung. Reîncărcați bateriile Li-ion depozitate la fiecare patru luni și evitați depozitarea lor complet descărcate.
• Păstrați lanterna frontală curată și uscată. După utilizare în condiții de umiditate sau noroi, ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată.
• Evitați expunerea la temperaturi extreme, care pot deteriora bateria și componentele interne.
• Depozitați lanterna frontală într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.
• Nu utilizați produse de curățare abrazive sau solvenți, deoarece acestea pot deteriora suprafața, garniturile sau lentila.
• Sursa de lumină LED nu este înlocuibilă. Când ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul far trebuie înlocuit.

9. AVERTIZĂRI
• Lumina de intensitate mare poate provoca leziuni oculare. Nu luminați direct în ochi.
• Lampa frontală se poate încălzi în timpul utilizării prelungite. Manipulați cu grijă.
• Nu utilizați în apropierea substanțelor sau gazelor inflamabile.
• Utilizați numai bateriile specificate.
• Aruncați bateriile în conformitate cu reglementările locale.
• Nu aruncați bateriile în foc, nu le scurtcircuitați și nu încercați să le deschideți.
• Nu lăsați lanterna frontală și bateriile la îndemâna copiilor.
• Nu utilizați lanterna frontală dacă este deteriorată sau funcționează defectuos.
• Curățați periodic contactele din interiorul compartimentului bateriei și contactele bateriei pentru a menține performanțe optime și a preveni defecțiunile.
• Nu scufundați lanterna frontală în apă. Este protejată doar împotriva ploii și a stropilor.
Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a actualiza acest manual. Cea mai recentă versiune poate fi descărcată de pe site-ul web scanând codul QR.

10. GARANȚIE
Perioada de garanție este de 3 ani pentru lanterna frontală și de 1 an pentru baterii. Alte componente nu sunt acoperite. În perioada de garanție, produsele defecte pot fi schimbate sau returnate la prezentarea unei dovezi valabile de achiziție. Această garanție nu se aplică în cazurile de utilizare necorespunzătoare, dezasamblare neautorizată, deteriorare mecanică semnificativă sau forță majoră.

BG - БЪЛГАРСКИ

Многофункционален акумулаторен LED челник със сензор.
Благодарим ви, че избрахте продукт на Videx! Моля, прочетете внимателно това ръководство за потребителя преди употреба и го запазете за бъдещи справки.

1. СПЕЦИФИКАЦИИ:
1.1 Светлинен поток;
1.2 Време на работа;
1.3 Разстояние на лъча;
1.4 Интензитет на светлината;
1.5 Тип светодиод(и);
1.6 Цветна температура на светлината;
1.7 Ъгъл на лъча;
1.8 Тип батерия;
1.9 Входни параметри;
1.10 Изходни параметри
1.11 Приблизително време за зареждане;
1.12 Степен на защита от прах и влага;
1.13 Степен на устойчивост на падане;
1.14 Размери на продукта;
1.15 Тегло на продукта (включително батериите).
1.16 Материали на продукта: Полиамид, поликарбонат.
** Изходната мощност се измерва за общото време на работа, включително периоди на намалена мощност, причинена от вградена защита от прегряване.*
Забележка: Горните спецификации са базирани на лабораторни тестове с доставени батерии Videx Li-Ion 18650 2200 mAh при 21 ± 3 °C и 50–80% влажност. Действителната производителност може да варира в зависимост от условията на околната среда и капацитета на използваните батерии.

2. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА
Челник:
2.1 Ротационен превключвател
2.2 Страничен бутон
2.3 Сензорен бутон
2.4 Сензорен индуктор
Корпус за батерията:
2.5 Индикатор за нивото на батерията и задна мигачка
2.6 Заден сензорен бутон
2.7 USB-C входен порт
2.8 USB-A изходен порт

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА
ВКЛЮЧВАНЕ / РЕГУЛИРАНЕ НА ЯРКОСТТА
Завъртете въртящия се превключвател с една стъпка напред, за да включите челника на ниска яркост. Продължете да въртите превключвателя, за да превключвате между режимите: Ниско → Средно → Високо → Турбо (Когато е избрана червена или зелена светлина, позицията Турбо активира режим на мигане.)
ИЗКЛЮЧВАНЕ
Завъртете въртящия се превключвател докрай назад, за да изключите челника.
Забележка: Завъртането на превключвателя докрай напред също изключва светлината. Завъртането му с една стъпка назад от тази позиция включва светлината директно в режим Турбо или Мигане.
ИЗБОР НА ЦВЯТ НА СВЕТЛИНАТА
При включена светлина натиснете и задръжте страничния бутон за около 0,5 секунди, за да превключите към следващия цвят на светлината. Всяко натискане и задържане променя режима в следния ред: Точково → Наситено → Червено → Зелено. Повторете, ако е необходимо, за да изберете желания цвят на светлината.
ЗАДНА СИГНАЛНА СВЕТЛИНА
Батерийният модул е оборудван със задна сигнална светлина. За да я активирате, когато челникът е включен, натиснете и задръжте задния сензорен бутон за 3 секунди. Задната червена светлина ще започне да мига. Повторете действието за изключване.
РЕЖИМ НА СЕНЗОР ЗА ЖЕСТОВЕ
При включена светлина щракнете еднократно върху бутона на сензора, за да активирате режима на сензора за жестове. Индикаторът на сензора ще светне. Когато режимът на сензора е активен, махнете с ръка на 5–10 см над челника, за да изключите или включите светлината в предварително избрания режим. За да деактивирате режима на сензора, щракнете отново еднократно върху бутона на сензора или завъртете въртящия се превключвател в положение ИЗКЛ.
ФУНКЦИЯ ЗА ПАМЕТ
Челникът запомня последния избран цвят на светлината и го възстановява автоматично, когато се включи.

4. ЗАРЕЖДАНЕ
4.1 Зареждане на челника
Изключете челника и открийте защитната силиконова капачка. Свържете USB-A края на зарядния кабел към зарядно устройство, а другия край към USB-C входния порт на челника. По време на зареждане индикаторните сегменти мигат, за да покажат текущото ниво на батерията. След пълно зареждане всички сегменти остават постоянно осветени.
4.2 Зареждане на външни устройства
Свържете USB-A края на зарядния кабел към изходния порт на челника, а другия край към устройството, което ще се зарежда. Зареждането започва автоматично. След като зареждането приключи, изключете кабела и затворете плътно защитните силиконови капачки, за да предотвратите навлизането на вода и прах в устройството.

5. ИНДИКАЦИЯ НА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА
Когато светлината е изключена, еднократно натискане на страничния бутон активира LED индикатора, за да покаже оставащото ниво на батерията. Индикацията остава видима за 3 секунди и след това се изключва автоматично.
Всеки път, когато светлината се включи, индикаторът за нивото на батерията се показва автоматично за 3 секунди. Всеки LED сегмент представлява приблизително 20% от капацитета на батерията. Когато и петте сегмента светят, батерията е напълно заредена.

6. СМЯНА НА БАТЕРИЯТА
ВНИМАНИЕ: Използвайте само батериите, посочени в техническите спецификации.
6.1. Повдигнете ключалката и отворете отделението за батерии.
6.2. Поставете съвместими батерии, като спазвате полярността, посочена вътре в отделението за батерии.
6.3. Затворете капака плътно, докато щракне.

7. СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
7.1 Челник
7.2 Каишка за глава
7.3 2 бр. литиево-йонни акумулаторни батерии (Videx 18650, 2200 mAh всяка)
7.4 Кабел за зареждане
7.5 Гаранционна карта

8. ПОДДРЪЖКА
• Не разглобявайте запечатаните части на челника, тъй като това може да компрометира производителността и да анулира гаранцията.
• Заредете батериите преди дългосрочно съхранение. Зареждайте съхранените литиево-йонни батерии на всеки четири месеца и избягвайте съхранението им в напълно разредено състояние.
• Поддържайте челника чист и сух. След употреба в мокри или кални условия, избършете го с мека, суха кърпа.
• Избягвайте излагане на екстремни температури, които могат да повредят батерията и вътрешните компоненти.
• Съхранявайте челника на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина.
• Не използвайте абразивни почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят повърхността, уплътненията или лещата.
• LED източникът на светлина не е сменяем. Когато достигне края на експлоатационния си живот, целият челник трябва да бъде сменен.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
• Високоинтензивната светлина може да причини увреждане на очите. Не светете директно в очите.
• Челникът може да се нагрее при продължителна употреба. Работете внимателно.
• Не използвайте в близост до запалими вещества или газове.
• Използвайте само посочените батерии.
• Изхвърляйте батериите в съответствие с местните разпоредби.
• Не хвърляйте батериите в огън, не ги късо съединение и не се опитвайте да ги отваряте.
• Дръжте челника и батериите далеч от деца.
• Не използвайте челника, ако е повреден или неизправен.
• Периодично почиствайте контактите в отделението за батерии и контактите на батериите, за да поддържате оптимална производителност и да предотвратите неизправности.
• Не потапяйте челника във вода. Той е защитен само от дъжд и пръски.
Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции. Производителят си запазва правото да актуализира това ръководство. Най-новата версия може да бъде изтеглена от уебсайта чрез сканиране на QR кода.

10. ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок е 3 години за челника и 1 година за батериите. Други компоненти не са покрити. В рамките на гаранционния срок дефектните продукти могат да бъдат заменени или върнати при представяне на валидно доказателство за покупка. Тази гаранция не важи в случаи на неправилна употреба, неоторизирано разглобяване, значителни механични повреди или непреодолима сила.

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πολυλειτουργικός επαναφορτιζόμενος φακός κεφαλής LED με αισθητήρα.
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Videx! Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
1.1 Φωτεινή ροή
1.2 Χρόνος λειτουργίας
1.3 Απόσταση δέσμης
1.4 Ένταση φωτός
1.5 Τύπος LED
1.6 Θερμοκρασία χρώματος φωτός
1.7 Γωνία δέσμης
1.8 Τύπος μπαταρίας
1.9 Παράμετροι εισόδου
1.10 Παράμετροι εξόδου
1.11 Προσεγγιστικός χρόνος φόρτισης
1.12 Βαθμός προστασίας από σκόνη και υγρασία
1.13 Βαθμός αντοχής σε πτώση•
1.14 Διαστάσεις προϊόντος
1.15 Βάρος προϊόντος (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών).
1.16 Υλικά προϊόντος: Πολυαμίδιο, πολυανθρακικό.
** Η ισχύς μετριέται σε ολόκληρο τον χρόνο λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων μειωμένης ισχύος που προκαλείται από την ενσωματωμένη προστασία υπερθέρμανσης.*
Σημείωση: Οι παραπάνω προδιαγραφές βασίζονται σε εργαστηριακές δοκιμές με χρήση παρεχόμενων μπαταριών Videx Li-Ion 18650 2200 mAh στους 21 ± 3 °C και υγρασία 50–80%. Η πραγματική απόδοση ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες και την χωρητικότητα των μπαταριών που χρησιμοποιούνται.

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Προβολέας:
2.1 Περιστροφικός διακόπτης
2.2 Πλαϊνό κουμπί
2.3 Κουμπί αισθητήρα
2.4 Επαγωγέας αισθητήρα
Θήκη μπαταρίας:
2.5 Ένδειξη στάθμης μπαταρίας & πίσω φωτεινή ένδειξη
2.6 Πίσω κουμπί αφής
2.7 Θύρα εισόδου USB-C
2.8 Θύρα εξόδου USB-A

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΡΥΘΜΙΣΗ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ
Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη ένα βήμα μπροστά για να ενεργοποιήσετε τον προβολέα σε χαμηλή φωτεινότητα. Συνεχίστε να περιστρέφετε τον διακόπτη για να εναλλάσσεστε στις λειτουργίες: Χαμηλή → Μεσαία → Υψηλή → Turbo (Όταν επιλέγεται το κόκκινο ή το πράσινο φως, η θέση Turbo ενεργοποιεί τη λειτουργία αναβοσβησίματος.)
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη πλήρως προς τα πίσω για να σβήσετε τον προβολέα.
Σημείωση: Η πλήρης περιστροφή του διακόπτη προς τα εμπρός σβήνει επίσης το φως. Γυρίζοντάς τον ένα βήμα προς τα πίσω από αυτή τη θέση, το φως ανάβει απευθείας στη λειτουργία Turbo ή Αναβοσβησίματος.
ΕΠΙΛΟΓΗ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΦΩΤΟΣ
Με το φως αναμμένο, πατήστε παρατεταμένα το πλευρικό κουμπί για περίπου 0,5 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στο επόμενο χρώμα φωτός. Κάθε πάτημα και κράτημα προωθεί τη λειτουργία με την ακόλουθη σειρά: Σημείο → Πλημμύρα → Κόκκινο → Πράσινο. Επαναλάβετε όσο χρειάζεται για να επιλέξετε το επιθυμητό χρώμα φωτός.
ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ
Η θήκη της μπαταρίας διαθέτει πίσω φως σήμανσης. Για ενεργοποίηση, όταν ο φακός κεφαλής είναι ενεργοποιημένος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πίσω πλήκτρο αφής για 3 δευτερόλεπτα. Το πίσω κόκκινο φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Επαναλάβετε για απενεργοποίηση.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ
Με το φως αναμμένο, κάντε ένα κλικ στο κουμπί του αισθητήρα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αισθητήρα κινήσεων. Η ένδειξη του αισθητήρα θα ανάψει. Όταν η λειτουργία αισθητήρα είναι ενεργή, κουνήστε το χέρι σας 5–10 cm πάνω από τον προβολέα για να σβήσετε ή να ενεργοποιήσετε το φως στην προηγούμενη επιλεγμένη λειτουργία. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αισθητήρα, κάντε ξανά ένα κλικ στο κουμπί του αισθητήρα ή γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση OFF.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΝΗΜΗΣ
Ο προβολέας θυμάται το τελευταίο επιλεγμένο χρώμα φωτός και το επαναφέρει αυτόματα όταν ενεργοποιηθεί.

4. ΦΟΡΤΙΣΗ
4.1 Φόρτιση του προβολέα
Σβήστε τον προβολέα και ξεσκεπάστε το προστατευτικό καπάκι σιλικόνης. Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου φόρτισης σε έναν φορτιστή τοίχου και το άλλο άκρο στη θύρα εισόδου USB-C του προβολέα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, τα τμήματα ένδειξης αναβοσβήνουν για να εμφανίσουν την τρέχουσα στάθμη μπαταρίας. Μόλις φορτιστεί πλήρως, όλα τα τμήματα παραμένουν σταθερά αναμμένα.
4.2 Φόρτιση εξωτερικών συσκευών
Συνδέστε το άκρο USB-A του καλωδίου φόρτισης στη θύρα εξόδου του προβολέα και το άλλο άκρο στη συσκευή που πρόκειται να φορτιστεί. Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το καλώδιο και κλείστε καλά τα προστατευτικά καπάκια σιλικόνης για να αποτρέψετε την είσοδο νερού και σκόνης στη συσκευή.

5. ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Όταν η λυχνία είναι σβηστή, ένα μόνο πάτημα του πλευρικού κουμπιού ενεργοποιεί την ένδειξη LED για να εμφανίσει την υπολειπόμενη στάθμη μπαταρίας. Η ένδειξη παραμένει ορατή για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια σβήνει αυτόματα.
Κάθε φορά που ανάβει το φως, η ένδειξη στάθμης μπαταρίας εμφανίζεται αυτόματα για 3 δευτερόλεπτα. Κάθε τμήμα LED αντιπροσωπεύει περίπου το 20% της χωρητικότητας της μπαταρίας. Όταν και τα πέντε τμήματα είναι αναμμένα, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

6. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο τις μπαταρίες που καθορίζονται στις τεχνικές προδιαγραφές.
6.1. Σηκώστε την κλειδαριά και ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών.
6.2. Τοποθετήστε συμβατές μπαταρίες, τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
6.3. Κλείστε καλά το καπάκι μέχρι να κάνει κλικ.

7. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ
7.1 Προβολέας
7.2 Ιμάντας κεφαλής
7.3 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου (Videx 18650, 2200 mAh η καθεμία)
7.4 Καλώδιο φόρτισης
7.5 Κάρτα εγγύησης

8. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Μην αποσυναρμολογείτε τα σφραγισμένα μέρη του προβολέα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και να ακυρώσει την εγγύηση.
• Φορτίστε τις μπαταρίες πριν από τη μακροχρόνια αποθήκευση. Επαναφορτίστε τις αποθηκευμένες μπαταρίες ιόντων λιθίου κάθε τέσσερις μήνες και αποφύγετε την αποθήκευσή τους σε πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση.
• Διατηρείτε τον προβολέα καθαρό και στεγνό. Μετά από χρήση σε υγρές ή λασπώδεις συνθήκες, σκουπίστε τον με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
• Αποφύγετε την έκθεση σε ακραίες θερμοκρασίες, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην μπαταρία και τα εσωτερικά εξαρτήματα.
• Αποθηκεύστε τον προβολέα σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
• Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια, τις στεγανοποιήσεις ή τον φακό.
• Η πηγή φωτός LED δεν αντικαθίσταται. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο προβολέας.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
• Το φως υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια. Μην ρίχνετε απευθείας στα μάτια.
• Ο προβολέας μπορεί να ζεσταθεί κατά τη διάρκεια παρατεταμένης χρήσης. Χειριστείτε με προσοχή.
• Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτες ουσίες ή αέρια.
• Χρησιμοποιήστε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.
• Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
• Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις βραχυκυκλώνετε και μην προσπαθείτε να τις ανοίξετε.
• Κρατήστε τον προβολέα και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
• Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εάν έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί.
• Καθαρίζετε περιοδικά τις επαφές στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών και τις επαφές των μπαταριών για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση και να αποτρέψετε δυσλειτουργίες.
• Μην βυθίζετε τον προβολέα στο νερό. Προστατεύεται μόνο από βροχή και πιτσιλιές.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να ενημερώσει αυτό το εγχειρίδιο. Η τελευταία έκδοση μπορεί να ληφθεί από τον ιστότοπο σαρώνοντας τον κωδικό QR.

10. ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης είναι 3 έτη για τον προβολέα και 1 έτος για τις μπαταρίες. Δεν καλύπτονται άλλα εξαρτήματα. Εντός της περιόδου εγγύησης, τα ελαττωματικά προϊόντα μπορούν να ανταλλαχθούν ή να επιστραφούν με την προσκόμιση έγκυρης απόδειξης αγοράς. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακής χρήσης, μη εξουσιοδοτημένης αποσυναρμολόγησης, σημαντικής μηχανικής ζημιάς ή ανωτέρας βίας.

LT - LIETUVIŲ

Daugiafunkcis įkraunamas LED priekinis žibintas su jutikliu.
Dėkojame, kad pasirinkote „Videx" gaminį! Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

1. SPECIFIKACIJOS:
1.1 Šviesos srautas;
1.2 Veikimo laikas;
1.3 Spindulio atstumas;
1.4 Šviesos intensyvumas;
1.5 LED tipas;
1.6 Šviesos spalvos temperatūra;
1.7 Spindulio kampas;
1.8 Baterijos tipas;
1.9 Įvesties parametrai;
1.10 Išvesties parametrai
1.11 Apytikslis įkrovimo laikas;
1.12 Apsaugos nuo dulkių ir drėgmės įvertinimas;
1.13 Atsparumo kritimui įvertinimas;
1.14 Gaminio matmenys;
1.15 Gaminio svoris (įskaitant baterijas).
1.16 Gaminio medžiagos: poliamidas, polikarbonatas.
** Galingumas matuojamas per visą veikimo laiką, įskaitant sumažinto galingumo laikotarpius dėl įmontuotos apsaugos nuo perkaitimo.*
Pastaba: Pirmiau pateiktos specifikacijos pagrįstos laboratoriniais bandymais, atliktais naudojant pridedamas „Videx" ličio jonų 18650 2200 mAh baterijas, esant 21 ± 3 °C temperatūrai ir 50–80 % drėgmei. Faktinis veikimas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos sąlygų ir naudojamų baterijų talpos.

2. PRODUKTO APŽVALGA
Priekinis žibintas:
2.1 Sukamasis jungiklis
2.2 Šoninis mygtukas
2.3 Jutiklio mygtukas
2.4 Jutiklio induktorius
Baterijos dėklas:
2.5 Baterijos lygio indikatorius ir galinis posūkio žibintas
2.6 Galinis jutiklinis mygtukas
2.7 USB-C įvesties prievadas
2.8 USB-A išvesties prievadas

3. NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
ĮJUNGIMAS / RYŠKUMO REGULIAVIMAS
Pasukite sukamąjį jungiklį vienu žingsniu į priekį, kad įjungtumėte priekinį žibintą mažu ryškumu. Toliau sukite jungiklį, kad perjungtumėte režimus: Žemas → Vidutinis → Aukštas → Turbo (Kai pasirinkta raudona arba žalia šviesa, Turbo padėtis įjungia mirksėjimo režimą.)
IŠJUNGIMAS
Pasukite sukamąjį jungiklį iki galo atgal, kad išjungtumėte priekinį žibintą.
Pastaba: Pasukus jungiklį iki galo į priekį, šviesa taip pat išjungiama. Pasukus jį vienu žingsniu atgal iš šios padėties, šviesa tiesiogiai įjungiama Turbo arba Mirksėjimo režimu.
ŠVIESOS SPALVOS PASIRINKIMAS
Įjungus šviesą, paspauskite ir palaikykite šoninį mygtuką maždaug 0,5 sekundės, kad perjungtumėte į kitą šviesos spalvą. Kiekvienas paspaudimas ir palaikymas perjungia režimą tokia tvarka: Taškas → Plintantis → Raudona → Žalia. Pakartokite, jei reikia, kad pasirinktumėte norimą šviesos spalvą.
GALINĖ SIGNALINĖ LEMPUTĖ
Akumuliatoriaus korpusas turi galinę signalinę lemputę. Norėdami ją įjungti, kai galvos žibintas įjungtas, paspauskite ir palaikykite galinį jutiklinį mygtuką 3 sekundes. Galinė raudona lemputė pradės mirksėti. Pakartokite veiksmą, kad išjungtumėte.
GESTŲ JUTIKLIO REŽIMAS
Įjungus šviesą, vieną kartą spustelėkite jutiklio mygtuką, kad įjungtumėte gestų jutiklio režimą. Užsidegs jutiklio indikatorius. Kai jutiklio režimas aktyvus, pamojuokite ranka 5–10 cm virš priekinio žibinto, kad išjungtumėte arba įjungtumėte šviesą anksčiau pasirinktu režimu. Norėdami išjungti jutiklio režimą, dar kartą spustelėkite jutiklio mygtuką vieną kartą arba pasukite sukamąjį jungiklį į padėtį „IŠJUNGTA".
ATMINTIES FUNKCIJA
Priekinis žibintas įsimena paskutinę pasirinktą šviesos spalvą ir automatiškai ją atkuria įjungus.

4. ĮKROVIMAS
4.1 Priekinio žibinto įkrovimas
Išjunkite priekinį žibintą ir nuimkite apsauginį silikoninį dangtelį. Prijunkite įkrovimo laido USB-A galą prie sieninio įkroviklio, o kitą galą – prie priekinio žibinto USB-C įvesties prievado. Įkrovimo metu indikatoriaus segmentai mirksi, rodydami dabartinį akumuliatoriaus lygį. Kai akumuliatorius visiškai įkrautas, visi segmentai nuolat šviečia.
4.2 Išorinių įrenginių įkrovimas
Prijunkite įkrovimo laido USB-A galą prie priekinio žibinto išvesties prievado, o kitą galą – prie įkraunamo įrenginio. Įkrovimas prasideda automatiškai. Baigus įkrovimą, atjunkite laidą ir sandariai uždarykite apsauginius silikoninius dangtelius, kad į įrenginį nepatektų vanduo ir dulkės.

5. AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMO LYGIO INDIKACIJA
Kai žibintas išjungtas, vieną kartą paspaudus šoninį mygtuką, įjungiamas LED indikatorius, rodantis likusį akumuliatoriaus lygį. Indikatorius lieka matomas 3 sekundes ir tada automatiškai išsijungia.
Kiekvieną kartą įjungus šviesą, akumuliatoriaus lygio indikatorius automatiškai rodomas 3 sekundes. Kiekvienas LED segmentas atitinka maždaug 20 % akumuliatoriaus talpos. Kai šviečia visi penki segmentai, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

6. BATERIJŲ KEITIMAS
DĖMESIO: Naudokite tik techninėse specifikacijose nurodytas baterijas.
6.1. Pakelkite užraktą ir atidarykite baterijų skyrių.
6.2. Įdėkite suderinamas baterijas, laikydamiesi baterijų skyriaus viduje nurodyto poliškumo.
6.3. Tvirtai uždarykite dangtelį, kol jis spragtelės.

7. DĖŽUTĖS TURINYS
7.1 Priekinis žibintas
7.2 Galvos diržėlis
7.3 2 vnt. ličio jonų įkraunamų baterijų (Videx 18650, po 2200 mAh)
7.4 Įkrovimo laidas
7.5 Garantinė kortelė

8. PRIEŽIŪRA
• Neardykite priekinio žibinto sandarių dalių, nes tai gali pakenkti veikimui ir panaikinti garantiją.
• Prieš ilgalaikį saugojimą įkraukite baterijas. Įkraukite laikomus ličio jonų akumuliatorius kas keturis mėnesius ir nelaikykite jų visiškai išsikrovusių.
• Laikykite priekinį žibintą švarų ir sausą. Po naudojimo drėgnomis ar purvinomis sąlygomis nuvalykite jį minkštu, sausu skudurėliu.
• Venkite ekstremalių temperatūrų, nes jos gali pažeisti akumuliatorių ir vidinius komponentus.
• Priekinį žibintą laikykite vėsioje, sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių.
• Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti paviršių, sandariklius ar lęšį.
• LED šviesos šaltinio negalima pakeisti. Pasibaigus jo eksploatavimo laikui, reikia pakeisti visą priekinį žibintą.

9. ĮSPĖJIMAI
• Didelio intensyvumo šviesa gali pažeisti akis. Nešvieskite tiesiai į akis.
• Ilgai naudojant, priekinis žibintas gali įkaisti. Elkitės atsargiai.
• Nenaudokite šalia degių medžiagų ar dujų.
• Naudokite tik nurodytas baterijas.
• Baterijas išmeskite pagal vietinius reikalavimus.
• Nemeskite baterijų į ugnį, nesukelkite trumpojo jungimo ir nebandykite jų atidaryti.
• Laikykite priekinį žibintą ir baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
• Nenaudokite pažeisto ar netinkamai veikiančio priekinio žibinto.
• Reguliariai valykite kontaktus baterijų skyriuje ir baterijų kontaktus, kad išlaikytumėte optimalų veikimą ir išvengtumėte gedimų.
• Nenardinkite priekinio žibinto į vandenį. Jis apsaugotas tik nuo lietaus ir vandens purslų.
Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę atnaujinti šį vadovą. Naujausią versiją galima atsisiųsti iš svetainės nuskaitant QR kodą.

10. GARANTIJA
Priekinio žibinto garantinis laikotarpis yra 3 metai, o baterijų – 1 metai. Kitiems komponentams garantija netaikoma. Garantiniu laikotarpiu brokuoti gaminiai gali būti pakeisti arba grąžinti pateikus galiojantį pirkimo įrodymą. Ši garantija netaikoma netinkamo naudojimo, neleistino išardymo, didelių mechaninių pažeidimų ar nenugalimos jėgos aplinkybių atvejais.

LV - LATVIEŠU

Daudzfunkcionāla uzlādējama LED galvas lampa ar sensoru.
Paldies, ka izvēlējāties Videx produktu! Lūdzu, pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

1. SPECIFIKĀCIJAS:
1.1 Gaismas plūsma;
1.2 Darbības laiks;
1.3 Stara attālums;
1.4 Gaismas intensitāte;
1.5 LED tips;
1.6 Gaismas krāsas temperatūra;
1.7 Stara leņķis;
1.8 Akumulatora tips;
1.9 Ievades parametri;
1.10 Izvades parametri
1.11 Aptuvenais uzlādes laiks;
1.12 Putekļu un mitruma aizsardzības klase;
1.13 Kritiena izturības klase;
1.14 Produkta izmēri;
1.15 Produkta svars (ieskaitot baterijas).
1.16 Produkta materiāli: Poliamīds, polikarbonāts.
** Jauda tiek mērīta visā darbības laikā, ieskaitot periodus, kad jauda ir samazināta iebūvētās pārkaršanas aizsardzības dēļ.*
Piezīme. Iepriekš minētās specifikācijas ir balstītas uz laboratorijas testiem, izmantojot komplektā iekļautās Videx litija jonu 18650 2200 mAh baterijas 21 ± 3 °C temperatūrā un 50–80 % mitruma apstākļos. Faktiskā veiktspēja var atšķirties atkarībā no vides apstākļiem un izmantoto bateriju ietilpības.

2. PRODUKTA PĀRSKATS
Galvenais lukturis:
2.1 Grozāmais slēdzis
2.2 Sānu poga
2.3 Sensora poga
2.4 Sensora induktors
Bateriju korpuss:
2.5 Baterijas līmeņa indikators un aizmugurējā signāllampiņa
2.6 Aizmugurējā skārienpoga
2.7 USB-C ieejas ports
2.8 USB-A izejas ports

3. LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS
IESLĒGŠANA / SPILGTUMA REGULĒŠANA
Pagrieziet grozāmo slēdzi par vienu soli uz priekšu, lai ieslēgtu galveno lukturi ar zemu spilgtumu. Turpiniet griezt slēdzi, lai pārslēgtos starp režīmiem: Zems → Vidējs → Augsts → Turbo (Kad ir izvēlēta sarkana vai zaļa gaisma, Turbo pozīcija aktivizē mirgošanas režīmu.)
IZSLĒGŠANA
Pagrieziet grozāmo slēdzi pilnībā atpakaļ, lai izslēgtu galveno lukturi.
Piezīme. Pilnībā pagriežot slēdzi uz priekšu, gaisma arī tiek izslēgta. Pagriežot to vienu soli atpakaļ no šīs pozīcijas, gaisma tiek tieši ieslēgta Turbo vai Mirgošanas režīmā.
GAISMAS KRĀSAS IZVĒLE
Kad gaisma ir ieslēgta, nospiediet un turiet sānu pogu aptuveni 0,5 sekundes, lai pārslēgtos uz nākamo gaismas krāsu. Katrs nospiešanas un turēšanas intervāls pārslēdz režīmu šādā secībā: Punktveida → Pieplūduma → Sarkana → Zaļa. Atkārtojiet, ja nepieciešams, lai izvēlētos vēlamo gaismas krāsu.
AIZMUGURĒJĀ SIGNĀLLAMPA
Akumulatora korpuss ir aprīkots ar aizmugurējo signāllampu. Lai to ieslēgtu, kad galvas lampa ir ieslēgta, nospiediet un turiet aizmugurējo skārienpogu 3 sekundes. Aizmugurējā sarkanā gaisma sāks mirgot. Atkārtojiet darbību, lai izslēgtu.
ŽESTU SENSORA REŽĪMS
Kad gaisma ir ieslēgta, vienu reizi noklikšķiniet uz sensora pogas, lai aktivizētu žestu sensora režīmu. Iedegsies sensora indikators. Kad sensora režīms ir aktīvs, pamājiet ar roku 5–10 cm virs galvenā luktura, lai izslēgtu vai ieslēgtu gaismu iepriekš atlasītajā režīmā. Lai deaktivizētu sensora režīmu, vēlreiz noklikšķiniet uz sensora pogas vai pagrieziet rotējošo slēdzi pozīcijā IZSLĒGTS.
ATMIŅAS FUNKCIJA
Lukturis atceras pēdējo izvēlēto gaismas krāsu un automātiski atjauno to, kad tas tiek ieslēgts.

4. UZLĀDE
4.1 Luktura uzlāde
Izslēdziet lukturi un noņemiet aizsargvāciņu no silikona. Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-A galu sienas lādētājam un otru galu — luktura USB-C ieejas portam. Uzlādes laikā indikatora segmenti mirgo, lai parādītu pašreizējo akumulatora līmeni. Kad uzlāde ir pilnībā uzlādēta, visi segmenti paliek nepārtraukti iedegti.
4.2 Ārējo ierīču uzlāde
Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-A galu luktura izejas portam un otru galu — uzlādējamajai ierīcei. Uzlāde sākas automātiski. Pēc uzlādes pabeigšanas atvienojiet kabeli un droši aizveriet aizsargvāciņus, lai novērstu ūdens un putekļu iekļūšanu ierīcē.

5. AKUMULATORA LĪMEŅA INDIKĀCIJA
Kad lukturis ir izslēgts, vienreiz nospiežot sānu pogu, tiek aktivizēts LED indikators, lai parādītu atlikušo akumulatora līmeni. Indikācija paliek redzama 3 sekundes un pēc tam automātiski izslēdzas.
Katru reizi, kad gaisma tiek ieslēgta, akumulatora līmeņa indikators automātiski tiek parādīts uz 3 sekundēm. Katrs LED segments apzīmē aptuveni 20% no akumulatora ietilpības. Kad visi pieci segmenti ir iedegti, akumulators ir pilnībā uzlādēts.

6. AKUMULATORA NOMAIŅA
UZMANĪBU: Izmantojiet tikai tehniskajās specifikācijās norādītās baterijas.
6.1. Paceliet slēdzeni un atveriet akumulatora nodalījumu.
6.2. Ievietojiet saderīgas baterijas, ievērojot polaritāti, kas norādīta akumulatora nodalījuma iekšpusē.
6.3. Cieši aizveriet vāku, līdz tas noklikšķ.

7. KASTES SATURS
7.1 Galvas lukturis
7.2 Galvas siksna
7.3 2 gab. litija jonu uzlādējamās baterijas (Videx 18650, 2200 mAh katra)
7.4 Uzlādes kabelis
7.5 Garantijas karte

8. APKOPE
• Neizjauciet galvas luktura noslēgtās daļas, jo tas var pasliktināt veiktspēju un anulēt garantiju.
• Uzlādējiet baterijas pirms ilgstošas uzglabāšanas. Uzlādējiet litija jonu akumulatorus ik pēc četriem mēnešiem un neglabājiet tos pilnībā izlādētā stāvoklī.
• Turiet lukturi tīru un sausu. Pēc lietošanas mitros vai dubļainos apstākļos noslaukiet to ar mīkstu, sausu drānu.
• Izvairieties no pakļaušanas ekstremālām temperatūrām, kas var sabojāt akumulatoru un iekšējās sastāvdaļas.
• Uzglabājiet lukturi vēsā, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem.
• Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt virsmu, blīves vai lēcu.
• LED gaismas avots nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, viss lukturis ir jānomaina.

9. BRĪDINĀJUMI
• Augstas intensitātes gaisma var izraisīt acu bojājumus. Nespīdiniet tieši acīs.
• Ilgstošas lietošanas laikā lukturis var sakarst. Rīkojieties uzmanīgi.
• Nelietojiet viegli uzliesmojošu vielu vai gāzu tuvumā.
• Izmantojiet tikai norādītās baterijas.
• Atbrīvojieties no baterijām saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
• Nemetiet baterijas ugunī, neradiet īssavienojumu un nemēģiniet tās atvērt.
• Sargājiet lukturi un baterijas bērniem nepieejamā vietā.
• Nelietojiet lukturi, ja tas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
• Regulāri notīriet kontaktus bateriju nodalījumā un bateriju kontaktus, lai uzturētu optimālu veiktspēju un novērstu darbības traucējumus.
• Neiegremdējiet lukturi ūdenī. Tas ir aizsargāts tikai pret lietu un šļakatām.
Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ. Ražotājs patur tiesības atjaunināt šo rokasgrāmatu. Jaunāko versiju var lejupielādēt no tīmekļa vietnes, skenējot QR kodu.

10. GARANTIJA
Garantijas periods lukturim ir 3 gadi, bet baterijām - 1 gads. Citas sastāvdaļas garantija netiek segtas. Garantijas laikā bojātus produktus var apmainīt vai atgriezt, uzrādot derīgu pirkuma apliecinājumu. Šī garantija neattiecas uz nepareizas lietošanas, neatļautas demontāžas, ievērojamu mehānisku bojājumu vai nepārvaramas varas gadījumiem.

EE - EESTI

Multifunktsionaalne laetav LED-pealamp anduriga.
Täname teid Videxi toote valimise eest! Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi see kasutusjuhend ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

1. SPETSIFIKATSIOONID:
1.1 Valgusvoog;
1.2 Tööaeg;
1.3 Kiire kaugus;
1.4 Valguse intensiivsus;
1.5 LED-i tüüp;
1.6 Valguse värvitemperatuur;
1.7 Kiire nurk;
1.8 Aku tüüp;
1.9 Sisendparameetrid;
1.10 Väljundparameetrid
1.11 Ligikaudne laadimisaeg;
1.12 Tolmu- ja niiskuskaitse;
1.13 Kukkumiskindlus;
1.14 Toote mõõtmed;
1.15 Toote kaal (koos akudega).
1.16 Toote materjalid: polüamiid, polükarbonaat.
** Võimsust mõõdetakse kogu tööaja jooksul, sealhulgas sisseehitatud ülekuumenemiskaitse tõttu vähenenud võimsuse perioodid.*
Märkus: Ülaltoodud tehnilised andmed põhinevad laborikatsetel, milles kasutati kaasasolevaid Videx Li-Ion 18650 2200 mAh akusid temperatuuril 21 ± 3 °C ja õhuniiskusel 50–80%. Tegelik jõudlus võib erineda sõltuvalt keskkonnatingimustest ja kasutatavate akude mahutavusest.

2. TOOTE ÜLEVAADE
Esilamp:
2.1 Pöördlüliti
2.2 Külgnupp
2.3 Anduri nupp
2.4 Anduri induktor
Aku korpus:
2.5 Aku laetuse indikaator ja tagumine signaaltuli
2.6 Tagumine puutenupp
2.7 USB-C sisendport
2.8 USB-A väljundport

3. KASUTUSJUHEND
SISSE LÜLITAMINE / HELEDUSE REGULEERIMINE
Esilampi madala heledusega sisselülitamiseks keerake pöördlülitit ühe sammu võrra edasi. Jätkake lüliti pööramist, et režiimide vahel liikuda: Madal → Keskmine → Kõrge → Turbo (Kui on valitud punane või roheline tuli, aktiveerib Turbo asend vilkumisrežiimi.)
VÄLJALÜLITAMINE
Peatule väljalülitamiseks keerake pöördlülitit täielikult tahapoole.
Märkus. Lüliti täielikult ettepoole keeramine lülitab tule samuti välja. Sellest asendist ühe sammu võrra tagasi keeramine lülitab tule otse sisse Turbo- või vilkumisrežiimis.
VALGUSVÄRVI VALIMINE
Kui tuli on sisse lülitatud, vajutage ja hoidke külgmist nuppu umbes 0,5 sekundit all, et lülituda järgmisele valgusvärvile. Iga vajutus ja hoidmine vahetab režiimi järgmises järjekorras: Punktvalgus → Üleujutusvalgus → Punane → Roheline. Vajadusel korrake toimingut soovitud valgusvärvi valimiseks.
TAGUMINE SIGNAALETULI
Akupaki korpus on varustatud tagumise signaaltulega. Selle aktiveerimiseks, kui pealamp on sisse lülitatud, vajutage ja hoidke tagumist puutenuppu 3 sekundit. Tagumine punane tuli hakkab vilkuma. Korrake toimingut selle väljalülitamiseks.
ŽESTISENSORI REŽIIM
Kui tuli on sisse lülitatud, klõpsake anduri nuppu üks kord, et aktiveerida žestisensori režiim. Anduri indikaator süttib. Kui anduri režiim on aktiivne, viipake käega 5–10 cm esitule kohal, et tuli eelnevalt valitud režiimis sisse või välja lülitada. Andurirežiimi deaktiveerimiseks klõpsake uuesti üks kord anduri nuppu või keerake pöördlüliti asendisse OFF.
MÄLUFUNKTSIOON
Pealamp mäletab viimati valitud valgusvärvi ja taastab selle sisselülitamisel automaatselt.

4. LAADIMINE
4.1 Pealampi laadimine
Lülitage pealamp välja ja eemaldage silikoonkaitse. Ühendage laadimiskaabli USB-A ots seinakontakti ja teine ots pealampi USB-C sisendporti. Laadimise ajal vilguvad indikaatori segmendid, et kuvada aku praegust taset. Kui aku on täielikult laetud, jäävad kõik segmendid pidevalt põlema.
4.2 Väliste seadmete laadimine
Ühendage laadimiskaabli USB-A ots pealampi väljundporti ja teine ots laaditava seadmega. Laadimine algab automaatselt. Pärast laadimise lõppu eemaldage kaabel ja sulgege silikoonkaitsed kindlalt, et vältida vee ja tolmu sattumist seadmesse.

5. AKU LAETUSE NÄIDIK
Kui tuli on kustunud, aktiveerib külgnupu ühekordne vajutus LED-indikaatori, mis kuvab aku järelejäänud taset. Näidik jääb nähtavaks 3 sekundiks ja kustub seejärel automaatselt.
Iga kord, kui tuli sisse lülitatakse, kuvatakse aku laetuse indikaator automaatselt 3 sekundiks. Iga LED-segment tähistab umbes 20% aku mahutavusest. Kui kõik viis segmenti põlevad, on aku täielikult laetud.

6. PATAREIDE VAHETUS
TÄHELEPANU: Kasutage ainult tehnilistes kirjeldustes täpsustatud akusid.
6.1. Tõstke lukk üles ja avage akupesa.
6.2. Sisestage ühilduvad akud, järgides akupesa sees näidatud polaarsust.
6.3. Sulgege kaas kindlalt, kuni see klõpsatab.

7. KARBIS SISU
7.1 Pealamp
7.2 Peapael
7.3 2 tk liitiumioonakut (Videx 18650, 2200 mAh igaüks)
7.4 Laadimiskaabel
7.5 Garantiikaart

8. HOOLDUS
• Ärge võtke pealampi suletud osi lahti, kuna see võib halvendada jõudlust ja tühistada garantii.
• Laadige akud enne pikaajalist hoiustamist. Laadige hoiustatud liitiumioonakusid iga nelja kuu tagant ja vältige nende hoidmist täielikult tühjana.
• Hoidke esilatern puhas ja kuiv. Pärast kasutamist märjas või mudases keskkonnas pühkige see pehme kuiva lapiga.
• Vältige äärmuslike temperatuuride käes viibimist, mis võivad akut ja sisemisi komponente kahjustada.
• Hoidke esilaternat jahedas, kuivas ja otsese päikesevalguse eest kaitstud kohas.
• Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid, kuna need võivad kahjustada pinda, tihendeid või läätse.
• LED-valgusallikas ei ole vahetatav. Kui selle kasutusiga on lõppenud, tuleb kogu esilatern välja vahetada.

9. HOIATUSED
• Suure intensiivsusega valgus võib põhjustada silmakahjustusi. Ärge suunake otse silma.
• Pikaajalisel kasutamisel võib esilatern kuumeneda. Käsitsege ettevaatlikult.
• Ärge kasutage tuleohtlike ainete või gaaside läheduses.
• Kasutage ainult ettenähtud patareisid.
• Hävitage patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele.
• Ärge visake patareisid tulle, ärge tekitage lühist ega proovige neid avada.
• Hoidke esilatern ja patareid lastele kättesaamatus kohas.
• Ärge kasutage kahjustatud või talitlushäirega esilaternat.
• Puhastage regulaarselt patareipesa sees olevaid kontakte ja patareide kontakte, et säilitada optimaalne jõudlus ja vältida talitlushäireid.
• Ärge kastke esilaternat vette. See on kaitstud ainult vihma ja pritsmete eest.
Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad nende juhiste eiramisest. Tootja jätab endale õiguse seda kasutusjuhendit uuendada. Uusima versiooni saab veebisaidilt alla laadida QR-koodi skannides.

10. GARANTII
Esilaterna garantiiaeg on 3 aastat ja patareide puhul 1 aasta. Teised komponendid ei ole kaetud. Garantiiaja jooksul saab defektseid tooteid vahetada või tagastada kehtiva ostutõendi esitamisel. See garantii ei kehti väärkasutuse, volitamata lahtivõtmise, oluliste mehaaniliste kahjustuste või vääramatu jõu korral.

www.videx.ua
www.videx.com.pl

(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine.
(UA) Виріб відповідає технічним регламентам України.
(PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
(CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
(SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
(HU) A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
(RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
(BG) Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
(GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
(LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
(LV) Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
(EE) Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

(EN) The product meets the requirements of EU directives.
(UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
(CZ) Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
(SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
(HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
(RO) Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
(BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
(GR) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
(LT) Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
(LV) Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(EN) Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.
(UA) Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (ВЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.
(PL) Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
(CZ) Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.
(SK) Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
(HU) Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
(RO) Protecția mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.
(BG) Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.
(GR) Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.
(LT) Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba sugadintos baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.
(LV) Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.
(EE) Keskkonnakaitse. Toodet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

The batch number indicated on the packaging. The production date indicated on the product and its packaging in format of MM.YY (M- month; Y- year). Product can be stored before use for no more than 5 years from the date of manufacture.
Номер партії, зазначений на упаковці. Дата виробництва, зазначена на виробі та його упаковці у форматі ММ.РР (М – місяць; Р – рік). Термін зберігання виробу до початку експлуатації становить не більше 5 років з дати виробництва.
Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 62321:2014, ДСТУ EN 50581:2014.

(UA) Виробник: ПП «Аллєгро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено на виробничих потужностях Ксідіань, повіт Нінхай, місто Нінбо, провінція Чжецзян, Китай.
(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Krakow, Polska. Wyprodukowano w Chinach.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.
Made in China